

AUF REISEN

MEDIADOKUMENTATION AUSGABE 2018



DAS INFOMAGAZIN
FÜR AUSFLUGSZIELE
IN DER SCHWEIZ UND
DEM BENACHBARTEN AUSLAND



AARGAU | BASEL | BERN | BERNER OBERLAND | BIEL | FREIBURG | GLARUS | GRAUBÜNDEN | LUZERN | MITTELLAND | NEUENBURG | ZUG
NORDWESTSCHWEIZ | SOLOTHURN | SCHWYZ | ST.GALLEN | TESSIN | THUNERSEE | THURGAU | URI | WAADTLAND/GENÈVE | WALLIS | ZÜRICH



AUF REISEN

Appenzellerland

Einmal um den Kronberg

Nicht einmal zehn Minuten vergehen, bis die Kronbergbahn die rund 800 Meter Höhenlinie zum Jakobbad überwinden hat und saftig in die Bergregion gleitet. Noch schneller gehts von hier über eine kleine Anhöhe zum Gipfelkreuz auf 1463 Metern über Meer, von wo sich eine Aussicht in alle vier Himmelsrichtungen bietet. Bei klarem Wetter reicht der Blick bis ins Berner Oberland über den Bodensee, in den Schwarzwald und ins Vorarlberg.

Unterhalb bei der Bergstation befindet sich der Einstieg in den 500 Meter langen Rundweg, der das gemächliche Flair von der frischen Bergluft wie geschaffen ist. Entlang des rund zwei Meter breiten und kindersicher ausgelegten Wegs befinden sich an drei ausgewählten Standorten spezielle Aussichtsplätze, von wo der Blick in die Weite auf unterschiedliche Landschaftsformen trifft. Gegen Südosten dominieren bei spielerische die rötliche Alpenkarste mit Salkis, Chini und Schäfer. Richtung Norden erstreckt sich derweil das Flachland bis zum Bodensee.

Um das Aussichtserlebnis in aller Ruhe auszukosten, finden sich neben zahlreichen Bänken auch Ruheliegen rund um den Gipfel, die dazu einladen, das Panorama erneut nicht nur zapfen- oder schnell, sondern auch der Liegeposition zu bestaunen.

Tipps, Schauhäuser & Events
 • Kronberg Bergpark mit 14 Bobbahnen
 • Kronberg Golf Club
 • Kronberg Tennisplatz
 • Kronberg Reitsportplatz
 • Kronberg Skisportplatz
 • Kronberg Segelfluggelände
 • Kronberg Segelfluggelände
 • Kronberg Segelfluggelände

DER FAMILIEN- UND FREIZEITBERG
 Entdecken, Erleben und Erholen
 • Luftseilbahn mit meeres Höhenwegen
 • Bobbahn, Bergpark und grosser Spielplatz aus Holz
 • Grosser Mitnahmapark der Schweiz
 • Berg- und Talrestaurant mit Appenzeller Gerichten

Top: Schauhäuser & Events
 • Kronberg Bergpark mit 14 Bobbahnen
 • Kronberg Golf Club
 • Kronberg Tennisplatz
 • Kronberg Reitsportplatz
 • Kronberg Skisportplatz
 • Kronberg Segelfluggelände
 • Kronberg Segelfluggelände
 • Kronberg Segelfluggelände

Auf der letzten Etappe durch den Barmwald nach Chappföhren und zur Rös verläuft sich das Gelände zuweilen, bevor es leichter Abstieg zurück ins Jakobbad führt.

18 AUF REISEN 2017

Appenzellerland

Hoher Kasten – Top of Appenzell

Der Aussichtsblick, der geografisch gesehen mitten im Nabel Europas liegt, bietet für Augen und Magen ein unergiebliches Bergpanorama. Als Preisrichter der Auszeichnungen «Aufsteiger des Jahres 2016», «Freizeitliche»-Bühnenpreis, «Natur und Flora» und der «Sicherheitsstop» ist der Hohe Kasten einzig im Wandel und bietet das gewisse Etwas.

Dieser Berg hat den Dreh raus! Als einziges Drehrestaurant der Ostschweiz ist ein Besuch auf dem Hohe Kasten ein Erlebnis. Während der einstufigen Umladung geniesst man die kulturreiche Kulisse des Restaurants und bestaunt die 360° Panorama, welches den Blick in sechs Länder eröffnet. Das Restaurant ist im unteren Stock ist nicht weniger beeindruckend. Mit dem Blick über die gesamte Schweiz bis in die bayerische Berge und selbst eine Mittagssonne während der Wanderung zum spektakulären Erlebnis.

Das neue Highlight der Ostschweiz Der neue Europa-Rundweg wurde im Juni 2016 fertiggestellt. Bereits jetzt findet er seinen Anfang bei gross und klein. Als innovativer Berg hat der Hohe Kasten dafür gesorgt, dass die 2500-telange Weg von den Gipfel nach zu durchgehend barrierefrei ist, damit jeder in Genuss der wunderschönen Aussicht kommen kann. Aussichtsplattformen, ausgestattet mit Sitzbänken und kostenlosen Fernwehten, laden zum Geniessen und Verweilen ein. Eine Reise lohnt sich für diese Aussicht auf jeden Fall!

EUROPA-RUNDWEG MIT 360° RUNDUM-AUSSICHT
 • Noch eindrücklicher, mit neuem Europa-Rundweg:
 • Abschlusstrasse: Feldweg, Rindfleisch, Fingerring
 • Einmaliger Rundum-Aussicht auf 1794 m ü. M.
 • Europa-Rundweg ganzjährig geöffnet
 • Der Ostschweizer Aussichtsblick im Alpenstein

Drehrestaurant Hoher Kasten
 Telefon 071 799 11 27
 www.hoherkasten.ch

Selbste Hoher Kasten
 Telefon 071 799 11 22
 9058 Brülisau

HOHER KASTEN DREHRESTAURANT

AUF REISEN 2017 19

Charakteristik

Was gibt es Schöneres, als tolle Ferien, Reisen oder Ausflüge zu planen? AUF REISEN leistet für die Planung von Schul-, Vereins- und Geschäftsausflügen äusserst wertvolle Dienste und stellt das einzige derart umfassende Jahreswerk dar, welches als unentbehrliches Arbeitsinstrument und Nachschlagewerk von der Lehrerschaft der ganzen Schweiz benützt wird und Vereinen und Firmen zur Planung von Lagern, Gruppenreisen, Ausflügen, Besichtigungen usw. zur Verfügung steht.

Im AUF REISEN finden Sie die schönsten Ausflugsziele der Schweiz auf einen Blick

Ostschweiz

PIZOL Wandervielfalt & faszinierende Weitsicht

Einige der attraktivsten Wanderrouten der Schweiz verlaufen dem Pizol im Sommer einen Charme, dem niemand widerstehen kann. Und Kindern wird es auf dem Heutjofel oder im Wassenwald bestimmt nicht langweilig.

Die bekannte S-Saen-Wanderung führt am Pöschlersee und an fünf sagenumwobenen, kristallinen Bergseen vorbei. Die Tour gilt als eine der schönsten Panorama-Bergwanderungen der Schweiz. Attraktive Wanderrouten sind aber auch die Z-Saen-Wanderung, der Betteweg oder die Gemli-Panorama-Wanderung.

Kulinarik-Wanderungen
 Parozza-Höhenweg und S-Saen-Pöschler: Auf beiden Routen erwartet Sie leckeres, frische Bergluft, Bewegung und Geselligkeit – Berggaststätten inklusive. Gemütlich empfängt sich die kurze aber aussichtsreiche Route auf dem Parozza-Höhenweg. Falls Sie gerne ein paar Stunden Wandern und dabei noch etwas trinken und kochen wollen, ist die Pöschler-Wanderung auf der Betteweg ein unvermissbares Erlebnis. Beim Spielplatz «Wasserspiele» in einer charmanten Waldlichtung laden Wassertrichter, Kurbelbau, ein malteser Wasserkanne und das Wasserloch zum Spielen ein. Wasserfall und Bach werden dabei spielerisch integriert. Den Entweg macht der Dreikönigen bei der Bergstation fort.

Maif für Kinder der Heutjofel
 Auf dem Heutjofel, einem gemächlichen Rundweg (ca. 2½ Std.), gibt es bei jedem Schritt ein kleines Abenteuer. Die Kinder können hier die Natur entdecken und die Tiere beobachten. Die Kinder können hier die Natur entdecken und die Tiere beobachten. Die Kinder können hier die Natur entdecken und die Tiere beobachten.

Pizolbahnen AG
 Lärchenstr. 56, 7310 Bad Ragaz
 Tel. +41 (0)81 300 48 30 – Fax +41 (0)81 300 48 31
 info@pizol.com – www.pizol.com

ERLEBNISREICH

pizol

68 AUF REISEN 2017

Ostschweiz

Maestrani's Chocolarium – die Schokoladenfabrik des Glücks

Kommen Sie mit auf die süsseste Reise Ihres Lebens und erfahren Sie, wie das Glück in die Schokolade kommt. Maestrani's Chocolarium – die Schokoladenfabrik des Glücks – heisst ab 1. April 2017 in Flawil SG herzlich willkommen.

Entdecken, Staunen und Geniessen! Ein interaktiver Erlebnis-Rundgang nimmt Sie mit auf die süsse Reise und lässt Sie in das Herz der Schokoladenfabrik eintreten. Glücksmomente teilen sowie unsere Schokoladenprodukte geniessen. Unsere kleinen Gäste entdecken die fantastische Erlebniswelt auf spielerische Art und Weise mit Hilfe von Glöbli.

Sie wollen schon immer einmal Confiseur sein? Gessen Sie in Begleitung eines fachkundigen Guides in unseren verschiedenen Kursen Ihre eigenen Schokoladenprodukte. Schokoladenkünstler, Seminare, Obstsalat und viele mehr.

Ein Ausflug in Shop und Café lohnt sich ebenso: unsere Produkte – Maultzahn, Minor und Minor – erwarten Sie. Lassen Sie sich von süssen Geschichten im Shop begeistern und geniessen Sie eine heisse Tinktschokolade in unserem Schoggi Café mit Terrasse.

Maestrani's Chocolarium
 Heggelgässli 11, 9250 Flawil bei St. Gallen, Schweiz
 Telefon +41 71 228 36 88 – Email: info@chocolarium.ch

BESUCHEN SIE UNSERE SCHOKOLADENFABRIK DES GLÜCKS
 ERLEBEN SIE WIE SCHOKOLADE HERGESTELLT WIRD.
 JETZT TICKETS SICHERN UNTER
 WWW.CHOCOLARIUM.CH

Maestrani's Chocolarium | Heggelgässli 11 | 9250 Flawil bei St. Gallen, Schweiz
 Telefon +41 71 228 36 88 | Email: info@chocolarium.ch

AUF REISEN 2017 69

NEU Zusätzlicher Wintersportteil Infos über Skiorte, Hotels und Events. 50% Rabatt auf die Basispreise.

Leserschaft und Vertrieb

- Lehrkräfte sämtlicher Schulstufen der ganzen Schweiz (Versand an alle Lehrzimmer)
- Vereine und Sportclubs der deutschen Schweiz
- Hotels/Gasthöfe der deutschen Schweiz
- ausgewählte Firmen
- Abonnenten

Redaktioneller Aufbau

- Anregungen für Sportlager, Gruppenreisen und Ausflüge im In- und Ausland
- Reportagen über spezielle Reisen und Ausflüge, über Freizeitparks und Abenteuerferien
- Informationen über Diplom-, Studien- und Kulturreisen für Einzelpersonen und für Gruppen
- Aktuelle Beiträge mit Themenbereichen aus Schule, Sport und Freizeit
- Reportagen über Firmen, Produkte, Berufe und Ideen im Umfeld von Schule und Reisen
- Firmenreisen im In- und Ausland, Seminare, Workshops, Ausflüge und Events

Wintersport
Wintersport

Mehr Sicherheit beim Wintersport

Jährlich verletzen sich in der Schweiz rund 100'000 Wintersportler jeden Alters. Viele Unfälle lassen sich vermeiden, sofern die Schneepforter sich richtig verhalten, angemessen verhalten und auf eine zweckmässige Ausrüstung setzen. Hier Tipps für mehr Sicherheit im Schnee.

- Die richtige Ausrüstung**
Vor sich nach vorne Schieben auf die Piste blickt, gehört mittlerweile zu den Basics. Fast 90 Prozent aller Stürze und Stöße tragen einen Schutzhelm. Da die Handgelenke von Snowboardern im Falle eines Sturzes besonders exponiert sind, lohnt sich die Verwendung eines Handgelenkschutzes. Etwas weniger ist sich das Fahren bezüglich Rückenprotektoren. Zwar wird die Wirbelsäule im Bereich des Schutzes dann besser abgedeckt, gleichzeitig können das Genick und das Gesäss bei einem Unfall aber mehr belastet werden. Auch hier ist wichtig, dass der sogenannte «Rückenpanzer» gut sitzt.
- Fil in den Winter**
Schneepfort bringt eine Belastung des Körpers mit sich. Die Verletzungswahrscheinlichkeit vor allem für die Muskeln, Sehnen, Bänder und Gelenke steigt dabei um ein Vielfaches. Die richtige Vorbereitung beginnt deshalb schon vor der Wintersaison, denn eine Grundfitness ist für Wintersportfreude unabdingbar. Auch sollte keine Abfahrt ohne vorgängige Aufwärm- und in Kombination mit dem Wärmehilfsmittel in Angriff genommen werden. Zudem ist es höheres Lager, die Luft dünner und man wird schneller müde.
- Material prüfen und Bindungen einstellen**
Lassen Sie mindestens vor Beginn der Wintersaison im Material überprüfen. Bindung eingestellte und gut funktionierende Bindungen sind in Sachen Unfallvermeidung kleinerer Der Sportler besorgt mit der Befähigung, dass er die Bindungsstellung mit einem Prüfgerät kontrolliert hat. Zu ihrer eigenen Sicherheit sollten auch die Kanten von Skiern und Snowboards regelmäßig nachgeschliffen werden.
- Rücknahme und FIS-Regel einhalten**
Rücknahme ist das oberste Gebot! Passen Sie über Geschwindigkeit und Fahrweise ihren Können an. Die zehn FIS-Regeln sind als verbindlich zu betrachten. Werden bei einem verursachten Unfall andere Personen in Mitleidenschaft gezogen, kann die Missachtung der FIS-Regeln eine entsprechende Haftung mit sich ziehen. Zwar gibt es auf Skigebieten keine Privatbesitz, aber wer mit zu viel Alkohol im Blut einen Unfall mit Distanz verursacht, kann wegen Fahrlässigkeit zur Rechenschaft gezogen werden.
- Markierte Pisten nicht verlassen**
Immer wieder kommt es in Pistengebieten zu Lawenereignissen mit tödlichen Folgen, ausgelöst von Schneepforten, die sich im sogenannten freien Gelände aufhalten haben. Bei Lawenengefahr gefährden diese nicht nur sich selbst, sondern auch andere. Kommen Menschen oder Anlagen durch eine von ihnen ausgelöste Lawine zu Schaden, können



die Verursacher rechtlich zur Verantwortung gezogen werden. Neben strafrechtlichen Konsequenzen sind zivilrechtliche Folgen wie Schadenersatz und Genugtuungsbekundungen sowie Übernahme der Rettungs- bzw. Bergungsarbeiten möglich.

Die Sicherheitsregeln gehen sinngemäss für alle Wintersportarten.

Quellen: Auswärtiges Amt, FIS, SkiSafety.ch






92 AUF REISE | 2017
AUF REISE | 2017 93

Graubünden
Graubünden





Chur
Die Alpenstadt

Chur Tourismus
Bahnhofplatz 3
Postfach 115
CH-7001 Chur

Tel. +41 (0)81 252 18 18
Fax +41 (0)81 254 58 89
info@churtourismus.ch
www.churtourismus.ch

Chur – Im Zentrum des Bergzaubers

DIE Schweizer Alpenstadt
Die Altstadt Stadt der Schweiz verzaubert in mitten einer imposanten Bergwelt mit verwinkelten Gassen und historischen Gebäuden. Zahlreiche Bäckereien, Restaurants, Bars, Museen und Galerien sorgen in ihrer durchgehend aufrechten Altstadt für ein geradezu mediterranes Flair. Auf einem geführten Rundgang durch die Altstadt erlebt man über 1'000 Jahre Stadtgeschichte und erblickt die wichtigsten Churer Sehenswürdigkeiten. Ein breites Angebot an guten Mittelklasse-Hotels sowie ein unvergleichliches Gastronomie-Netz verschönert den Aufenthalt in der Bündler Hauptstadt. Als Drehkreuz der Rhodaner Bahn erschliessen sich ab Chur zudem weltberühmte Ferienorte wie Davos, St.Moritz und Arona bequem als Tagesausflüge.

www.churtourismus.ch

Wichtigste Events 2017

Die Alpenstadt zelebriert jedes Jahr zahlreiche hochkarätige Veranstaltungen in der einmaligen Atmosphäre der historischen Altstadt:

- Strossenfest Bueker-Chur (8. - 10. Juni 2017) / www.bueker.chur.ch
- Die autonome Churer Altstadt verwandelt sich in einen lebhaften Schauplatz für zeitgenössische Streetart.
- Schlosser Halden (4. - 19. August 2017) / www.schlosser.ch
- Open-Air-Fest der Erntedank im Schlossareal
- Chur Stadtfest (18. - 20. August 2017) / www.churfest.ch
- Das legendäre Stadtfest ist das grösste Volksfest in Graubünden!
- Chur Schlagerparade (20. September 2017) / www.schlagerparade.ch
- Schokolade im Rückenhand und mit Schlagermusik durch die Altstadt-Gassen schlendern.
- Langer Samstag (11. November 2017) / www.langeramstag.ch
- Die Kulturhäuser in Chur haben von 12 bis 24 Uhr zu Kulturdenkmalen Erleuchtungen an.
- Weihnachtsmarkt (23. November - 24. Dezember 2017) / www.churweihnacht.ch
- Während dem Churer Weihnachtsmarkt und dem darauffolgenden Churer Christkindli-markt herrscht vorweihnachtliche Stimmung in der belebtesten Altstadt.





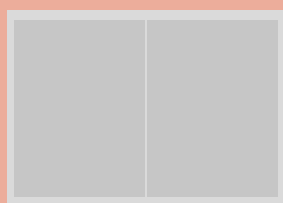

Unser Top-Angebot für Gruppen
Jetzt reservieren unter Tel. +41 (0)81 252 18 18 oder www.churtourismus.ch

48 AUF REISE | 2017
AUF REISE | 2017 49

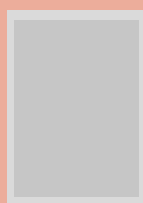
DAS INFOMAGAZIN
FÜR AUSFLUGSZIELE
IN DER SCHWEIZ UND
BENACHBARTES AUSLAND

AUF REISEN

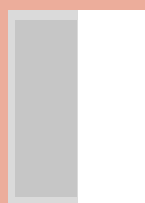
MEDIADOKUMENTATION AUSGABE 2018



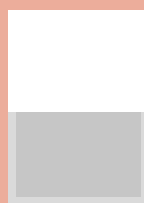
■ 2/1 Seite
420 x 270 mm



■ 1/1 Seite
210 x 270 mm



■ 1/2 Seite hoch
103 x 270 mm



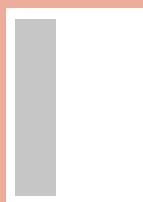
■ 1/2 Seite quer
210 x 133 mm

■ 2/1 Seite
396 x 246 mm

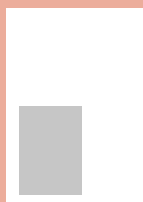
■ 1/1 Seite
186 x 246 mm

■ 1/2 Seite hoch
92 x 246 mm

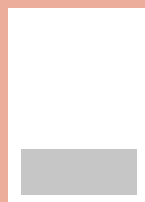
■ 1/2 Seite quer
186 x 122 mm



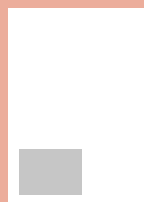
■ 1/3 Seite hoch
60 x 246 mm



■ 1/4 Seite hoch
92 x 122 mm



■ 1/4 Seite quer
186 x 60 mm



■ 1/8 Seite quer
92 x 60 mm

■ Magazinformat, + 3 mm Beschnitt

■ auf Satzspiegel

Druckunterlagen:

Bevorzugtes Format:
PDF/X-3; weitere: EPS, TIFF, JPEG;
Programme: QuarkXPress, InDesign,
Illustrator, Photoshop;

Anfallende Satz- und Lithoarbeiten werden
nach Aufwand verrechnet.

Gesamtauflage:

– 44'850 Exemplare

Vertrieb:

- 4'600 Lehrkräfte sämtlicher Schulstufen
in der deutschen Schweiz
- 40'000 Vereine in der deutschen Schweiz
(13'850 als e-paper)
- 250 Tourismusorganisationen in der
Schweiz

Erscheinung: März 2018

Anzeigenschluss: 28. Februar 2018

Magazinformat: 210 x 270 mm

Satzspiegel: 186 x 246 mm

Druckverfahren: Offset

Buntfarben 4 Farben Europaskala

RBK 10 %

Preise:

druckfertig gelieferte Daten

2/1 Seite

4-farbig CHF 5'900.–

1/1 Seite

4-farbig CHF 4'400.–

1/2 Seite

4-farbig CHF 2'350.–

1/3 Seite

4-farbig CHF 1'900.–

1/4 Seite

4-farbig CHF 1'350.–

1/8 Seite

4-farbig CHF 680.–

2./3./4. Umschlagseite

4-farbig CHF 5100.–

VERLAG UND REDAKTION:

MetroComm AG
Firmen/Vereine/Schulen auf Reisen
Bahnhofstrasse 8
9001 St.Gallen

Tel. 071 277 47 30

Fax 071 272 80 51

info@aufreisen.ch

www.aufreisen.ch